

**Совещание государств – участников  
Конвенции о запрещении разработки,  
производства и накопления запасов  
бактериологического (биологического)  
и токсинного оружия и об их уничтожении**

18 October 2018  
Russian  
Original: English

**Совещание 2018 года**

Женева, 4–7 декабря 2018 года

**Совещание экспертов по укреплению  
национального осуществления**

Женева, 13 августа 2018 года

Пункт 9 повестки дня

**Принятие фактологического доклада, освещающего  
дискуссию, состоявшуюся в ходе Совещания,  
включая возможные итоги**

**Доклад Совещания экспертов 2018 года  
по укреплению национального осуществления**

**I. Введение**

1. На восьмой Конференции государств – участников Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении по рассмотрению действия Конвенции (BWC/CONF.VIII/4) государства-участники постановили, что будут проводиться ежегодные совещания и что первое такое совещание в декабре 2017 года будет направлено на достижение прогресса по вопросам существа и в отношении процесса на период до следующей обзорной Конференции, с тем чтобы достичь консенсуса по межсессионному процессу.

2. На Совещании государств-участников в декабре 2017 года государства-участники достигли консенсуса в отношении следующего:

а) Подтверждение полезности предшествующих межсессионных программ в период 2003–2015 годов и сохранение прежних структур: ежегодных совещаний государств-участников, которым предшествуют ежегодные совещания экспертов.

б) Цель межсессионной программы состоит в обсуждении и поощрении общего понимания и эффективных действий по тем вопросам, которые намечены для включения в межсессионную программу.

в) Признавая необходимость обеспечения сбалансированности стремления к усовершенствованию межсессионной программы в пределах тех ограничений – как в финансовых, так и в людских ресурсах, – с которыми сталкиваются государства-участники, в период 2018–2020 годов на межсессионную программу ежегодно отводится по 12 дней. Работа в межсессионный период будет нацелена на укрепление осуществления всех статей Конвенции, с тем чтобы добиться более эффективного реагирования на нынешние вызовы. Совещания экспертов продолжительностью восемь дней будут проводиться друг за другом и не менее чем за три месяца до ежегодных совещаний государств-участников продолжительностью четыре дня каждое.



Для облегчения участия развивающихся государств-участников в совещаниях, проводимых в рамках межсессионной программы, будет в максимальной степени использоваться Программа спонсорства, финансируемая за счет добровольных взносов.

d) Заседания СГУ в 2018 году будут проходить под председательством представителя Восточноевропейской группы (ВЕГ), в 2019 году – под председательством представителя Западной группы (ЗГ), а в 2020 году – под председательством представителя Группы неприсоединившихся и других государств (ГНДГ). Назначаемому сроком на один год Председателю будут оказывать поддержку два назначаемых на один год заместителя Председателя – по одному от каждой из двух других региональных групп. Помимо докладов совещаний экспертов, совещания государств-участников будут рассматривать ежегодные доклады ГИП и прогресс в деле универсализации Конвенции. Совещания экспертов в 2018 году будут проходить под председательством ГНДГ (СЭ 1 и СЭ 2) и Западной группы (СЭ 3 и СЭ 4), в 2019 году – под председательством ВЕГ (СЭ 1 и СЭ 2) и ГНДГ (СЭ 3 и СЭ 4), а в 2020 году – под председательством Западной группы (СЭ 1 и СЭ 2) и ВЕГ (СЭ 3 и СЭ 4); СЭ 5 будут проходить под председательством региональной группы, председательствующей на СГУ.

	СГУ	СЭ 1	СЭ 2	СЭ 3	СЭ 4	СЭ 5
2018 год	ВЕГ	ГНДГ	ГНДГ	ЗГ	ЗГ	ВЕГ
2019 год	ЗГ	ВЕГ	ВЕГ	ГНДГ	ГНДГ	ЗГ
2020 год	ГНДГ	ЗГ	ЗГ	ВЕГ	ВЕГ	ГНДГ

На всех совещаниях будут применяться *mutatis mutandis* правила процедуры восьмой обзорной Конференции.

e) Совещания экспертов будут проводиться в открытом формате и будут рассматривать следующие темы:

[...]

### **СЭ 3 (1 день): Укрепление национального осуществления:**

- меры, имеющие отношение к статье IV Конвенции;
- количество и качество сводок по МД;
- различные пути повышения транспарентности и укрепления доверия в рамках Конвенции;
- роль международного сотрудничества и помощи по статье X в деле оказания поддержки в укреплении осуществления Конвенции;
- вопросы, имеющие отношение к статье III, включая эффективные меры экспортного контроля, в полном соответствии со всеми статьями Конвенции, включая статью X.

[...]

f) Каждое Совещание экспертов будет готовить для рассмотрения ежегодным Совещанием государств-участников фактологический доклад, освещающий его дискуссии, включая возможные итоги. Все совещания – как экспертов, так и государств-участников – будут достигать любых выводов или результатов консенсусом. Совещание государств-участников будет отвечать за управление межсессионной программой, включая принятие необходимых мер в отношении бюджетных и финансовых вопросов на основе консенсуса в целях обеспечения надлежащего осуществления межсессионной программы. Девятая обзорная Конференция рассмотрит работу и результаты, которые она получит от совещаний государств-участников и совещаний экспертов, и на основе

консенсуса примет решение по любым результатам межсессионной программы и по любым последующим действиям».

3. Резолюцией 72/71, принятой без голосования 4 декабря 2017 года, Генеральная Ассамблея, среди прочего, просила Генерального секретаря продолжать оказывать необходимую помощь правительствам – депозитариям Конвенции и предоставлять такие услуги, которые могут потребоваться в связи с осуществлением решений и рекомендаций обзорных конференций.

## **II. Организация Совещания экспертов**

4. В соответствии с решениями восьмой обзорной Конференции и Совещания государств-участников 2017 года Совещание экспертов 2018 года по укреплению национального осуществления было созвано во Дворце Наций в Женеве 13 августа 2018 года под председательством посла Испании Хулио Эрраиса Эспаньи.

5. 13 августа 2018 года Совещание экспертов приняло свою повестку дня (BWC/MSP/2018/MX.3/1), которая была предложена Председателем. Председатель также привлек внимание делегаций к справочному документу, подготовленному Группой имплементационной поддержки (BWC/MSP/2018/MX.3/2).

6. На том же заседании по предложению Председателя Совещание экспертов приняло в качестве своих правил процедуры с соответствующими изменениями правила процедуры восьмой обзорной Конференции, которые содержатся в документе BWC/CONF.VIII/2.

7. Обязанности секретаря Совещания экспертов исполнял руководитель Группы имплементационной поддержки г-н Даниэль Фикс. Обязанности заместителя секретаря исполнял сотрудник по политическим вопросам Группы имплементационной поддержки г-н Герман Лампальцер; в секретариате работала сотрудник по политическим вопросам Группы имплементационной поддержки г-жа Нгок Фуонг ван дер Блей.

## **III. Участие в Совещании экспертов**

8. В Совещании экспертов участвовали следующие 100 государств – участников Конвенции: Австралия, Австрия, Алжир, Ангола, Аргентина, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гана, Гватемала, Германия, Государство Палестина, Греция, Грузия, Дания, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д’Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Латвия, Ливан, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальта, Марокко, Мексика, Мьянма, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Святой Престол, Сенегал, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Судан, Того, Тринидад и Тобаго, Турция, Уганда, Украина, Филиппины, Финляндия, Франция, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония, Южная Африка и Япония.

9. Кроме того, как предусмотрено в пункте 1 правила 44 правил процедуры, в Совещании экспертов без участия в принятии решений участвовали два государства, которые подписали Конвенцию, но пока не ратифицировали ее: Гаити и Объединенная Республика Танзания.

10. В соответствии с пунктом 2 правила 44 в Совещании экспертов участвовало в качестве наблюдателя одно государство – Израиль, – которое не является ни участником, ни подписавшей стороной Конвенции.

11. В соответствии с пунктом 3 правила 44 на Совещании экспертов присутствовала Организация Объединенных Наций, включая Группу экспертов Комитета, учрежденного согласно резолюции 1540 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, Институт Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения (ЮНИДИП), Межрегиональный научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия (ЮНИКРИ) и Управление Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения (УВР).

12. В соответствии с пунктом 4 правила 44 статус наблюдателя для участия в Совещании экспертов был предоставлен Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), Всемирной организации по охране здоровья животных (МЭБ), Европейскому союзу, Международному комитету Красного Креста (МККК), Международному центру науки и технологии (МЦНТ) и Организации по запрещению химического оружия (ОЗХО).

13. В соответствии с пунктом 5 правила 44 на Совещании экспертов присутствовали 26 неправительственных организаций и исследовательских институтов.

14. Список всех участников Совещания экспертов содержится в документе BWC/MSP/2018/MX.3/INF.1.

#### **IV. Работа Совещания экспертов**

15. В соответствии с предварительной повесткой дня (BWC/MSP/2018/MX.3/1) и аннотированной программой работы, подготовленной Председателем, Совещание экспертов провело предметные дискуссии по вопросам, намеченным Совещанием государств-участников 2017 года.

16. По пункту 4 повестки дня («Меры, имеющие отношение к статье IV Конвенции») Испания представила совместный рабочий документ с Колумбией, Панамой и Чили (BWC/MSP/2018/MX.3/WP.1), Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии представило рабочий документ BWC/MSP/2018/MX.3/WP.4, Марокко представило рабочий документ BWC/MSP/2018/MX.3/WP.5, Исламская Республика Иран представила рабочий документ BWC/MSP/2018/MX.3/WP.7, а Франция выступила с технической презентацией. Затем последовала интерактивная дискуссия, в ходе которой выступили следующие государства-участники: Австралия, Бразилия, Венесуэла (Боливарианская Республика) от имени Движения неприсоединения и других государств – участников Конвенции по биологическому оружию, Германия, Индия, Ирак, Иран (Исламская Республика), Испания, Италия, Китай, Колумбия, Мексика, Объединенные Арабские Эмираты, Польша, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки и Франция. С заявлениями также выступили Европейский союз и Группа экспертов по резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. В ходе рассмотрения этого пункта повестки дня были выражены различные мнения.

17. По пункту 5 повестки дня («Количество и качество сводок по мерам укрепления доверия (МД)») Группа имплементационной поддержки представила соответствующие разделы из своего справочного документа (BWC/MSP/2018/MX.3/2), Соединенные Штаты Америки представили рабочий документ BWC/MSP/2018/MX.3/WP.3, Япония представила рабочий документ, соавторами которого выступили Австралия, Германия, Малайзия, Республика Корея и Швейцария (BWC/MSP/2018/MX.3/WP.6), а Российская Федерация представила рабочий документ, представленный ранее (BWC/CONF.VIII/WP.9). Затем последовала интерактивная дискуссия, в которой приняли участие следующие государства-участники: Бразилия, Венесуэла (Боливарианская Республика) от имени Движения неприсоединения и других государств – участников КБО, Германия, Иран (Исламская Республика), Китай, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки и Швейцария. С заявлением

выступил также Европейский союз. В ходе рассмотрения этого пункта повестки дня были выражены различные мнения с учетом, в частности, соответствующих разделов заключительных документов предыдущих обзорных конференций.

18. По пункту 6 повестки дня («Различные пути повышения транспарентности и укрепления доверия в рамках Конвенции») Грузия представила рабочий документ, соавтором которого выступила Германия (BWC/MSP/2018/MX.3/WP.2). Затем последовала интерактивная дискуссия, в которой приняли участие следующие государства-участники: Бразилия, Венесуэла (Боливарианская Республика) от имени Движения неприсоединения и других государств – участников КБО, Германия, Грузия, Иран (Исламская Республика), Испания, Колумбия, Нидерланды, Российская Федерация, Соединенные Штаты Америки, Франция и Швейцария. С заявлением выступил также Европейский союз. В ходе рассмотрения этого пункта повестки дня были выражены различные мнения.

19. По пункту 7 повестки дня («Роль международного сотрудничества и помощи по статье X в деле оказания поддержки в укреплении осуществления Конвенции») Исламская Республика Иран представила рабочий документ BWC/MSP/2018/MX.3/WP.7. Затем последовала интерактивная дискуссия, в которой приняли участие следующие государства-участники: Венесуэла (Боливарианская Республика) от имени Движения неприсоединения и других государств – участников КБО, Германия, Кения, Колумбия, Малайзия, Непал, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенные Штаты Америки, Швеция и Япония. В ходе рассмотрения этого пункта повестки дня были выражены различные мнения.

20. По пункту 8 повестки дня («Вопросы, имеющие отношение к статье III, включая эффективные меры экспортного контроля, в полном соответствии со всеми статьями Конвенции, включая статью X») Китай выступил с технической презентацией по своему рабочему документу, представленному ранее (BWC/CONF.VIII/WP.31), Соединенные Штаты Америки презентовали рабочий документ, представленный ранее (BWC/CONF.VIII/WP.1). Затем последовала интерактивная дискуссия, в которой приняли участие следующие государства-участники: Австралия, Бразилия, Венесуэла (Боливарианская Республика) от имени Движения неприсоединения и других государств – участников КБО, Индия, Иран (Исламская Республика), Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Соединенные Штаты Америки. В ходе рассмотрения этого пункта повестки дня были выражены различные мнения.

21. В ходе своей работы Совещание экспертов имело возможность опираться на ряд рабочих документов, представленных государствами-участниками и международными организациями, а также на заявления и презентации со стороны государств-участников и международных организаций, которые были распространены на Совещании.

22. Председатель под свою ответственность и по своей инициативе подготовил документ с изложением соображений, уроков, перспектив, рекомендаций, выводов и предложений, почерпнутых из презентаций, заявлений, рабочих документов и выступлений по пунктам повестки дня, обсуждавшимся на Совещании. Совещание экспертов отметило, что этот документ не был согласован и не имеет статуса. По мнению Председателя, этот документ мог бы помочь делегациям в их подготовке к Совещанию государств-участников в декабре 2018 года, к совещаниям государств-участников в оставшиеся годы межсессионной программы и к последующим совещаниям экспертов по укреплению национального осуществления в рамках межсессионной программы в 2019 и 2020 годах, а также в их рассмотрении оптимальных путей «обсуждения и поощрения общего понимания и эффективных действий по» рассматриваемым темам в соответствии с консенсусом, достигнутым на Совещании государств-участников 2017 года. Документ, подготовленный Председателем в консультации с государствами-участниками, приобщается в качестве приложения I к настоящему докладу.

## **V. Документация**

23. Перечень официальных документов Совещания экспертов, включая рабочие документы, представленные государствами-участниками, содержится в приложении II к настоящему докладу. Все документы, указанные в этом перечне, имеются в наличии на веб-сайте КБО по адресу <http://www.unog.ch/bwc> и в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (СОД) по адресу <http://documents.un.org>.

## **VI. Завершение Совещания экспертов**

24. На своем заключительном заседании 13 августа 2018 года Совещание экспертов приняло консенсусом свой доклад, содержащийся в документе BWC/MSP/2018/MX.3/CRP.1, с устными поправками, который должен быть выпущен в качестве документа BWC/MSP/2018/MX.3/3.

## Приложение I

### Резюмирующий доклад

#### Представлено Председателем

1. Председатель под свою ответственность и по своей инициативе подготовил настоящий документ, в котором изложены соображения, уроки, перспективы, рекомендации, выводы и предложения, почерпнутые из презентаций, заявлений, рабочих документов и выступлений по пунктам повестки дня, обсуждавшимся на Совещании. Совещание экспертов отметило, что этот документ не был согласован и не имеет статуса. По мнению Председателя, этот документ мог бы помочь делегациям в их подготовке к Совещанию государств-участников в декабре 2018 года и к совещаниям государств-участников в оставшиеся годы межсессионной программы, а также к последующим совещаниям экспертов по укреплению национального осуществления в рамках межсессионной программы в 2019 и 2020 годах.

2. Председатель хотел бы выразить признательность делегациям за их активное участие в работе Совещания, особенно за различные рабочие документы, которые были представлены и которые в сочетании с устными заявлениями и конструктивными дебатами, а также выступлениями соответствующих международных организаций послужили основой для настоящего резюмирующего доклада. В докладе Совещания указано, какие делегации выступали по различным пунктам повестки дня и какие делегации представили рабочие документы, поэтому такая информация не будет повторяться в настоящем резюмирующем докладе. Дискуссии одновременно охватывали различные пункты повестки дня, поскольку некоторые вопросы переплетаются друг с другом и национальное осуществление затрагивает различные статьи Конвенции. Дискуссии показали, что имеются различные предложения по укреплению национального осуществления и ряд государств-участников предпринимают усилия по повышению эффективности осуществления Конвенции на национальном уровне.

3. В нижеследующих пунктах резюмируются и обобщаются предметные дискуссии по пунктам 4–8 повестки дня.

#### **Пункт 4 повестки дня – Меры, имеющие отношение к статье IV Конвенции**

4. По этому пункту повестки дня выступили несколько государств-участников, которые поделились своими мнениями о мерах, имеющих отношение к статье IV Конвенции. Вначале дискуссии фокусировались на вопросе о транспортировке биологических агентов и контроле за доступом к ним, особенно в контексте угроз, связанных с попаданием таких материалов в руки негосударственных субъектов. Некоторые государства-участники отметили важность применения эффективного национального режима обеспечения биозащищенности, включая развитие культуры обеспечения биозащищенности для устранения этих рисков. Кроме того, в качестве других возможных мер упоминалось принятие кодексов поведения и организация специальной подготовки персонала, обращающегося с агентами и занимающегося их перевозкой. Некоторые государства-участники также информировали Совещание экспертов о своих национальных стратегиях обеспечения биозащищенности, а также о текущих и постоянных усилиях по дальнейшему укреплению процесса осуществления Конвенции на национальном уровне. Упоминались различные двусторонние и/или многосторонние инициативы, направленные на повышение прозрачности, такие как коллегиальные обзоры, добровольные посещения и мероприятия по обеспечению прозрачности. Дополнительно была отмечена ценность законодательных или нормативных мер, усилий по повышению осведомленности и программ подготовки и просвещения по вопросам биобезопасности и биозащищенности. Кроме того, несколько государств-участников

подчеркнули полезность всеобъемлющего подхода на национальном уровне, включая взаимодействие с международными партнерами, промышленностью и научными кругами. В контексте дискуссий некоторые государства-участники особо отмечали важность укрепления процесса осуществления статей III и IV посредством принятия комплекса законодательных, административных, судебных и других мер. Они упомянули, в частности, о разработке, согласовании и обеспечении соблюдения всеобъемлющего национального законодательства, принятии эффективных национальных систем экспортного контроля и о принятии и поддержании действенных национальных мер по осуществлению. Другие государства-участники указывали на необходимость сбалансированного и полномасштабного осуществления всех положений Конвенции и отмечали, что положения статей III и IV не следует использовать для введения препятствий и/или ограничений для передачи научных знаний, технологий, оборудования и материалов или обмена ими. В этом контексте было выдвинуто предложение о создании механизма гарантий для мониторинга передач, и несколько государств-участников подчеркнули важность полномасштабного, эффективного и недискриминационного осуществления статьи X. Была также отмечена важность укрепления национального потенциала на основе международного сотрудничества, и некоторые государства-участники сообщили о проводимых соответствующих мероприятиях. В своих выступлениях целый ряд государств-участников также подчеркнули важнейшую роль полномасштабного осуществления резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций.

#### **Пункт 5 повестки дня – Количество и качество сводок по мерам укрепления доверия (МД)**

5. Ряд государств-участников приветствовали новую платформу эМД, которая была представлена Группой имплементационной поддержки (ГИП). Несколько государств-участников признали важность МД как инструмента повышения прозрачности и укрепления доверия между государствами-участниками. Они также напомнили, что МД были приняты для предотвращения или уменьшения возможности возникновения неясностей, сомнений и подозрений и для укрепления международного сотрудничества в сфере мирной биологической деятельности. Несколько государств-участников подчеркнули важность укрепления МД в плане количества и качества и призвали другие государства-участники к участию в процессе МД. Был внесен ряд конкретных предложений по повышению полезности и расширению использования МД. В числе предложений указывалось, в частности, внесение технических корректировок в отношении типа и спектра информации, запрашиваемой в формах МД, использование поэтапного процесса для расширения участия, создание сети содействия МД или формирование неофициальной рабочей группы по МД, открытой для всех заинтересованных государств-участников. Были выражены различные мнения относительно характера МД: если одни государства-участники расценивали их как политически обязательные, то другие государства-участники воспринимали их как добровольные меры. В ходе дискуссий некоторые делегации отмечали, что МД не являются ни заявлениями, ни заменой для проверки и поэтому не могут рассматриваться в качестве инструмента для оценки соблюдения. По мнению других делегаций, МД играют роль средства для обмена общей информацией и возможного инструмента для содействия обмену мнениями по вопросу о доверии в соблюдении. Некоторые государства-участники указали на различные технические проблемы, связанные с общим низким уровнем участия в МД, а также отметили потребность в помощи. В этом контексте ряд государств-участников выразили заинтересованность в получении более четкого представления о конкретных проблемах, с тем чтобы иметь возможность оказывать целевую помощь. Государства-участники также поделились недавними примерами помощи по линии МД, полученной от других государств-участников.



## **Пункт 6 повестки дня – Различные пути повышения прозрачности и укрепления доверия в рамках Конвенции**

6. Ряд государств-участников информировали Собрание экспертов о различных добровольных путях повышения прозрачности и укрепления доверия в деле осуществления Конвенции в отсутствие механизма обеспечения соблюдения. Были упомянуты такие мероприятия, как коллегиальные обзоры, добровольные посещения и мероприятия по обеспечению прозрачности, и некоторые государства-участники отметили, что эти мероприятия могут также способствовать укреплению национального осуществления, обмену передовым опытом, улучшению обмена информацией и расширению международного сотрудничества. Признавая, что такие мероприятия не являются заменой проверки и несопоставимы с механизмом обеспечения соблюдения, многие государства-участники выразили мнение, что они могут принести различные выгоды, включая предоставление полезной информации, а также обеспечение некоторой степени уверенности. Кроме того, была отмечена потребность в дальнейшем изучении дополнительных мер, и были сформулированы рекомендации, например, относительно составления компендиума всех соответствующих инициатив в области прозрачности и создания фонда добровольной помощи. С другой стороны, некоторые государства-участники выразили осторожность в отношении коллегиальных обзоров и отметили, что существуют и другие пути повышения прозрачности. Были выражены различные мнения по поводу общей цели и эффективности этих мероприятий, и были подняты некоторые вопросы, касающиеся основополагающих концептуальных и методологических элементов. Некоторые государства-участники отметили, что, по их мнению, оценка соблюдения может проводиться только коллективно на основе соответствующего многостороннего механизма проверки, и подчеркнули важность сбалансированного укрепления Конвенции во всех ее аспектах.

## **Пункт 7 повестки дня – Роль международного сотрудничества и помощи по статье X в деле оказания поддержки в укреплении осуществления Конвенции**

7. Ряд государств-участников признали важную роль международного сотрудничества и помощи в плане оказания поддержки для укрепления процесса осуществления Конвенции. Некоторые государства-участники информировали Собрание экспертов о конкретных инициативах и шагах, предпринятых в сотрудничестве с другими государствами-участниками в целях укрепления процесса осуществления Конвенции на национальном уровне. Кроме того, было упомянуто о существующих предложениях по наращиванию потенциала, и было отмечено, что представлению предложений об оказании помощи нередко препятствует неполное понимание существующих национальных мер по осуществлению в государствах-участниках. Были также предложены конкретные меры по совершенствованию существующей отчетности о национальных мерах по осуществлению, такие как внесение изменений в форму Е МД или представление двухгодичных докладов об осуществлении статьи IV, а также назначение национальных координационных центров всеми государствами-участниками. В ходе дискуссии ряд государств-участников вновь заявили о важности полномасштабного, эффективного и недискриминационного осуществления всех положений Конвенции и отметили тесную связь между статьей X и осуществлением на национальном уровне. Некоторые государства-участники предложили институциональный механизм для международного сотрудничества и соблюдения статьи X и план действий для полномасштабного, эффективного и недискриминационного осуществления статьи X, включая процедуры урегулирования споров, возникающих в связи с озабоченностями по поводу ее осуществления. Были также выдвинуты конкретные предложения, по которым государства-участники могли бы достичь общего понимания и принять эффективные меры.

**Пункт 8 повестки дня – Вопросы, имеющие отношение к статье III, включая эффективные меры экспортного контроля, в полном соответствии со всеми статьями Конвенции, включая статью X**

8. Ряд государств-участников подчеркнули важность эффективных мер экспортного контроля, а также информировали Собрание экспертов о принятых ими внутренних мерах. В то же время была подчеркнута важность резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, но при этом было также отмечено, что еще предстоит предпринять значительные усилия для устранения существующих пробелов, особенно в области биологического оружия. В этой связи некоторые государства-участники поделились информацией о помощи, имеющейся согласно статье X Конвенции. Было подчеркнуто, что любые национальные меры экспортного контроля должны полностью соответствовать обязательствам по Конвенции и способствовать полномасштабному, эффективному и недискриминационному осуществлению всех положений Конвенции. Государства-участники изложили различные мнения относительно осуществления статьи III и предложения по укреплению эффективных мер экспортного контроля: некоторые государства-участники высказались в поддержку существующим механизмов, другие же предложили новые инструменты, такие как установление режима экспортного контроля и международного сотрудничества для обеспечения нераспространения в рамках КБО. Другие предложения касались принятия, в частности, соответствующего законодательства, нормативных или административных положений для регулирования передач, имеющих отношение к статье III Конвенции; перечня предметов, требующих наличия разрешения для осуществления экспортных поставок; национальной системы лицензирования; руководящих принципов экспортного контроля; и поддержания регулярных контактов, в том числе с промышленностью и научными кругами.

## Приложение II

### Перечень документов

<i>Условное обозначение</i>	<i>Название</i>
BWC/MSP/2018/MX.3/1	Предварительная повестка дня для Совещания экспертов по укреплению национального осуществления – Представлено Председателем
BWC/MSP/2018/MX.3/2 только на английском языке	Background information document - Submitted by Implementation Support Unit (ISU)
BWC/MSP/2018/MX.3/2/Corr.1 только на английском языке	Background information document - Submitted by Implementation Support Unit (ISU) - Corrigendum
BWC/MSP/2018/MX.3/CRP.1 только на английском языке	Draft Report of the 2018 Meeting of Experts on strengthening national implementation – Submitted by the Chair
BWC/MSP/2018/MX.3/3	Доклад Совещания экспертов 2018 года по укреплению национального осуществления
BWC/MSP/2018/MX.3/MISC.1 только на англ./исп./фр. языках	Provisional list of participants
BWC/MSP/2018/MX.3/INF.1 только на англ./исп./фр. языках	List of participants
BWC/MSP/2018/MX.3/WP.1 только на испанском языке	El transporte de agentes biológicos debe protegerse con medidas de Biocustodia - Presentado por España
BWC/MSP/2018/MX.3/WP.1/Rev.1 только на испанском языке	El transporte de agentes biológicos debe protegerse con medidas de Biocustodia - Presentado por España - Revision
BWC/MSP/2018/MX.3/WP.2 только на английском языке	Building Confidence in Compliance: Peer Review Transparency Exercise at the Richard Lugar Center for Public Health Research (CPHR) of the National Center for Disease Control and Public Health (NCDC) in Tbilisi, Georgia - Submitted by Georgia, co-sponsored by Germany
BWC/MSP/2018/MX.3/WP.3 только на английском языке	Improving the Quality of CBM Information: A Review of Recent Proposals and Some Suggestions for Future Work - Submitted by the United States of America
BWC/MSP/2018/MX.3/WP.4 только на английском языке	Strengthening national implementation: The UK Biological Security Strategy 2018 - Submitted by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
BWC/MSP/2018/MX.3/WP.5 только на французском языке	Séminaire sur la mise en œuvre de la Convention sur l'Interdiction des Armes Biologiques et à Toxines (Rabat, 10 et 11 Mai 2018) - Soumis par Le Maroc

---

<i>Условное обозначение</i>	<i>Название</i>
BWC/MSP/2018/MX.3/WP.6 только на английском языке	Step-by-Step Approach to CBM Participation - Submitted by Japan - Co-sponsored by Australia, Germany, Malaysia, Republic of Korea and Switzerland
BWC/MSP/2018/MX.3/WP.6/Corr.1 только на английском языке	Step-by-Step Approach to CBM Participation - Submitted by Japan - Co-sponsored by Australia, Germany, Malaysia, Republic of Korea and Switzerland - Corrigendum
BWC/MSP/2018/MX.3/WP.7 только на английском языке	National Implementation under Article IV - Submitted by the Islamic Republic of Iran
BWC/MSP/2018/MX.3/WP.8 только на испанском языке	Cumplimiento de las Disposiciones de la Convención de Armas Biológicas (CAB) - Presentado por Cuba
BWC/MSP/2018/MX.3/WP.9 только на английском языке	Strengthening National Implementation - Submitted by the Bolivarian Republic of Venezuela on behalf of the Non-Aligned Movement and other States Parties to the Biological and Toxin Weapons Convention

---